

申請區議會撥款

目的

本文件旨在就以下一項撥款申請徵詢區議員的意見：

- 撥款 112,850 元予大埔各界協會，以舉辦大埔各界慶祝香港回歸祖國 16 周年紀念活動。

背景

大埔各界協會的申請

2. 有關詳情如下：

活動	項目	日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	活動計劃/ 財政預算 詳見附錄
大埔各界慶祝 香港回歸祖國 16 周年紀念	I. 大埔區普通話 比賽	15.6.2013 上午 9 時至下午 1 時	大埔梁省德 小學	600 人	18,000	14,600	I
	II. 國內歌舞雜技 綜合匯演	29.6.2013 下午 2 時至 10 時	大埔文娛中 心	1 000 人	76,500	70,600	
	III. 大埔區升旗禮	1.7.2013 上午 7 時至 10 時	大埔海濱公 園	4 000 人	30,900	27,650	
合計：					125,400	112,850	

3. 如獲區議會通過，上文第 2 段所述活動的開支將列入 2013-14 財政年度“漁農工商、旅遊及文娛康體委員會”帳下“回歸紀念慶祝活動”的帳項內。

4. 請區議員注意，上文第 2 段所述活動的開支將由 2013 至 2014 財政年度的撥款支付，有關款項將於 2013 年 4 月本區獲發撥款後批出。

徵詢意見

5. 由於上文第 2 段所述活動的籌備工作須在區議會於 2013 年 5 月 2 日舉行下次會議前進行，故現以傳閱文件方式徵詢區議員的意見。

6. 若區議員信納上文所述活動屬區議會撥款的涵蓋範圍及資助範圍，而活動能令在區內居住、工作或上學的人士受惠，請考慮通過上述活動的撥款申請。

7. 請填妥夾附的回條，於 **2013 年 4 月 17 日** 或之前傳真回秘書處。在下列情況下，區議員亦應在回條中一併作出利益申報：

- (a) 在與本文件所涉及的活動建議和遴選報價的事宜上，有金錢或其他方面的利益關係，或與提出申請的人士／機構有關連；或
- (b) 就本文件所涉及的活動，向申請人士／機構推薦或提名了供應商／承辦商作出報價。

大埔區議會秘書處
2013 年 3 月

乙. 擬舉辦的活動／計劃

一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱：		大埔各界慶祝香港回歸祖國 16 周年紀念	
		i) 大埔區普通話比賽	
		ii) 國內歌舞雜技綜合匯演	
		iii) 大埔區升旗禮	
合辦團體：		合作方式：	
協辦團體：		合作方式：	
贊助單位：			
性質：		慶祝香港回歸祖國	
		是否有典禮舉行： 有	
目的*： 慶祝香港回歸祖國 16 周年及回歸後對特區政府和祖國認識			
推行模式：			
☐ 政府部門推行的活動			
☒ 非政府機構推行的活動			
☐ 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦的活動			
☐ 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行的活動			
內容*： 舉辦大埔區普通話比賽，歌舞、魔術、雜技綜合節目 等等			
預計效益／成果*： ((請建議可量化的表現指標和進度指標)(如適用))			
對象： 大埔區居民及工作之人士			
宣傳和推廣方法： 郵寄宣傳海報及懸掛橫額			
舉行日期：		策劃／籌備期：	
i) 15.6.2013			
ii) 29.6.2013			
iii) 1.7.2013			
舉行時間：		i) 9:00am - 1:00pm ii) 2:00pm - 10:00pm iii) 7:00am - 10:00am	
舉行地點：		i) 大埔梁省德學校 ii) 大埔文娛中心 iii) 大埔海濱公園	
預算參加人數／觀眾人數(必須填寫)：		i) 600 人 ii) 1000 人 iii) 4000 人	
預計聘用全職／兼職：		全職人數： 0 工時： 0 小時	
		兼職人數： 3 人 工時： i-iii) 100 小時	

二. 門票分配安排 (如適用)：

門票數量：	i) 不設門票 ii) 1000 張 iii) 4000 張
分配方法：	公開派發／出售： 共 5000 張，派發／出售地點如下：
	各參與團體、大埔文娛中心、大會秘書處及少量會在區議員辦事處
	指定機構／人士 (請說明)： 張予下列人士：

大埔各界協會
大埔各界慶祝香港回歸祖國 16 周年紀念
財政預算
(15.6.2013-1.7.2013)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
I. 大埔區普通話比賽 (15.6.2013)		
1. 海報連公文袋封套 (@\$5.5×700 套)	3,850	3,000 ①
2. 宣傳橫額 (@\$150×10 幅)	1,500	1,500 ① ✓
3. 獎盃 (冠、亞、季軍及優異獎 5 名)×3 組 (@\$200×24 個)	4,800	3,000 ② ✓
4. 評判津貼 (@\$500×3 人)	1,500	1,500
5. 郵票 (@\$2.2×700 枚)	1,540	1,540
6. 兼職幹事 (1 人) (@\$50×20 小時)	1,000	1,000
7. 義工開支 (膳食@\$48 及交通費@\$20) (@\$68×10 人)	680	680
8. 舞台背幕	300	300
9. 參與者紀念品 (@\$6×300 份)	1,800	1,800 ③ ✓
10. 文儀雜項	430	280
11. 比賽章程 (@\$0.3×2 000 張)	600	—
小計：	18,000	14,600
II. 國內歌舞雜技綜合匯演 (29.6.2013)		
1. 表演費	50,000	50,000 ④
2. 場租	7,900	3,950
3. 請柬 (@\$2.5×800 張)	2,000	2,000 ① ✓
4. 典禮大字	800	800
5. 國旗裝置	500	500
6. 主禮嘉賓紀念品 (@\$150×7 份)	1,050	800 ② ✓
7. 郵票 (@\$1.4×800 枚)	1,120	1,120
8. 義工開支 (膳食@\$48 及交通費@\$20) (@\$68×15 人)	1,020	1,020
9. 司儀及前後台監督 (@\$250×2 人)	500	500 ④
10. 兼職幹事 (1 人) (@\$50×40 小時)	2,000	2,000
11. 觀眾紀念品 (@\$6×750 份)	4,500	4,500 ③ ✓
12. 大埔資訊屏幕播放宣傳片段製作費	600	600 ⑤
13. 襟花及名牌 (@\$15×30 個)	450	450 ③
14. 網頁宣傳製作費	1,000	1,000 ① ✓
15. 攝影	1,000	1,000 ⑥
16. 雜項	540	360
17. 場刊 (@\$2.2×600 份)	1,320	—
18. 入場券 (@\$0.2×1 000 張)	200	—
小計：	76,500	70,600

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
III. 大埔區升旗禮 (1.7.2013)		
1. 舞台背幕及音響	5,000	5,000 ④
2. 攝影	1,000	1,000 ⑥
3. 場刊 (@\$2.5×100 份)	250	250
4. 入場券 (@\$0.2×4 000 張)	800	800
5. 參加者紀念品 (@\$6.5×1 200 份)	7,800	7,800 ③
6. 小國旗及區旗 (@\$1.6×2 000 面)	3,200	3,200 ③
7. 司儀津貼 (1 人)	250	250 ④
8. 義工開支 (膳食@\$48 及交通費@\$20) (@\$68×30 人)	2,040	2,040
9. 兼職幹事 (1 人) (@\$42×40 小時)	1,680	1,680
10. 表演團體津貼 (@\$1,500×2 隊)	3,000	3,000 ④
11. 大埔資訊屏幕播放宣傳片段製作費	600	600 ⑤
12. 保險	1,500	1,500
13. 雜項	830	80
14. 襟花及名牌 (@\$15×30 個)	450	450
15. 主禮嘉賓紀念品 (@\$100×10 份)	1,000	—
16. 參與團體紀念品 (@\$100×15 份)	1,500	—
小計：	30,900	27,650
合計：	125,400	112,850
B) 經費來源		
申請團體		12,550
C) 擬向區議會申請撥款總額		112,850

附註：

- ① 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，活動宣傳費用的最高撥款額為 3,000 元。
- ② 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(2)項，主禮嘉賓、表演者及比賽獎品的最高撥款額為 3,000 元。
- ③ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(1)項，地方組織最高可獲撥款 5,000 元，用作購買免費派發的紀念品。

- ④ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(g)項，地方組織最高可獲區議會撥款 5,000 元，用作舉辦活動的(1)表演者／表演團體／司儀及(2)租賃音響設備的津貼。
- ⑤ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，除宣傳開支外，申請團體可申請資助製作宣傳短片於大埔資訊屏幕播放，製作宣傳短片的最高資助額為 600 元。
- ⑥ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(o)項，攝影及攝錄的最高撥款額為 1,000 元。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 6 項支出上限。

2012/13年度區議會撥款財政狀況 (截至 2013年3月15日)

撥款狀況

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (最高批款額) (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (以最高批款額計) (元) d = b - c
社區參與計劃	16,637,000.00	17,841,000.00	17,649,585.00	191,415.00
合計	16,637,000.00	17,841,000.00	17,649,585.00	191,415.00

社區參與計劃財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (最高批款額) (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (以最高批款額計) (元) d = b - c
I 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	7,589,700.00	8,903,700.00	8,869,856.00	33,844.00
II 社會服務委員會	999,000.00	1,130,000.00	1,091,390.40	38,609.60
III 交通及運輸委員會	176,000.00	206,000.00	206,000.00	0.00
IV 環境、房屋及工程委員會	167,000.00	193,000.00	184,475.00	8,525.00
V 其他活動計劃	946,000.00	1,076,000.00	1,005,090.00	70,910.00
VI 備用款項	38,300.00	38,300.00	49,700.00	-11,400.00
VII 康樂及文化事務署活動計劃	4,143,000.00	4,684,000.00	4,683,293.00	707.00
VIII 增聘專職人員推行區議會職務	1,291,000.00	1,460,000.00	1,439,000.00	21,000.00
IX 支付上年度活動撥款	150,000.00	150,000.00	120,780.60	29,219.40
合計	15,500,000.00	17,841,000.00	17,649,585.00	191,415.00

I. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (最高批款額) (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (以最高批款額計) (元) d = b - c
A 地區康體活動	1,238,000.00	1,400,000.00	1,400,000.00	0.00
B 地區學校體育活動	80,000.00	90,000.00	90,000.00	0.00
C 地區文藝活動	548,000.00	620,000.00	595,816.00	24,184.00
D 龍舟競賽	884,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
E 中秋節	354,000.00	400,000.00	400,000.00	0.00
F 國慶慶祝活動	442,000.00	500,000.00	500,000.00	0.00
G 農曆新年慶祝活動	1,503,000.00	1,700,000.00	1,698,000.00	2,000.00
H 回歸紀念慶祝活動	1,150,000.00	1,647,000.00	1,646,300.00	700.00
I 推廣及宣傳活動	97,000.00	114,000.00	113,620.00	380.00
J 職業安全健康周	310,000.00	338,000.00	335,000.00	3,000.00
K 推動本土經濟	177,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00
L 其他活動申請	806,700.00	894,700.00	891,120.00	3,580.00
合計	7,589,700.00	8,903,700.00	8,869,856.00	33,844.00

回 條

(請於 2013 年 4 月 17 日 或之前回覆)

致：大埔區議會秘書

梁少強先生

傳真號碼：2654 6624

梁先生：

申請區議會撥款

就大埔區議會文件 21/2013 號所載的撥款申請，在考慮文件第 6 段的因素後，本人意見如下：

甲. 撥款申請

* <u>同意</u> ^ (豁免附註內 列出的有關 支出上限)	<u>同意</u> ^ (根據撥款守 則不豁免附註 內列出的有關 支出上限)	<u>不同意</u>	<u>棄權</u>	<u>申報利益</u> (請填寫乙部)
---	--	------------	-----------	------------------------

大埔各界協會

☐☐☐☐☐

— 大埔各界慶祝香港回歸祖國 16 周年紀念
(請參閱附錄 I)

* 請在適當方格填上 “✓”

^ 如選擇同意，即代表閣下信納該項活動屬區議會撥款的涵蓋範圍及資助範圍，而活動能令在區內居住、工作或上學的人士受惠。

其他意見(如有者)：

乙. 利益申報聲明(如適用)

申報內容

例：本人與提出右列申請的人士／機構有關連

A. 本人在右列活動的建議和遴選報價的事宜上，有金錢或其他方面的利益關係。

B. 本人與提出右列申請的人士／機構有關連。

C. 本人就右列活動向申請人士／機構推薦或提名了供應商／承辦商作出報價。

D. 其他：

相關申請項目

申請項目： 1、2、11

詳情： 本人為申請團體的幹事(1及2)/司庫(11)

申請項目：

詳情：

申請項目：

詳情：

申請項目：

詳情：

申請項目：

詳情：

簽署：

姓名：

日期：